



**COMUNE DI PORDENONE**

**C.F. N. 80002150938**

**ATTO NON ROGATO DAL SEGRETARIO GENERALE N. \_\_\_\_\_ DEL \_\_\_\_\_**

**SCHEMA DI CONVENZIONE per la realizzazione di un progetto di inclusione sociale a favore di persone detenute**

In esecuzione della determinazione dell'Unità Operativa Complessa "Servizio Sociale dei Comuni – Servizi per la comunità e inclusione sociale" del Settore III "Servizi alla persona e alla comunità" n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ esecutiva il \_\_\_\_\_, e per le motivazioni nella stessa riportate

**TRA**

Il Comune di Pordenone, in qualità di Ente Gestore Servizio Sociale dei Comuni dell'Ambito territoriale "Noncello" (Pordenone, Cordenons, Porcia, Roveredo in Piano, San Quirino, Zoppola) *(di seguito denominato anche "SSC")*, rappresentato da \_\_\_\_\_ nat\_ a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente per la carica presso la residenza comunale di Pordenone, \_I\_ quale dichiara di intervenire nella stipula del presente atto non in proprio ma esclusivamente nella sua veste e qualifica di \_\_\_\_\_ del settore III "Servizi alla persona ed alla comunità" del suddetto Ente, agendo in forza dell'art. 61 dello Statuto Comunale e della determinazione di \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, dell'art. 12 del Regolamento dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 12 del 18 marzo 2013 e quindi in nome, per conto e nell'interesse dell'Ente che rappresenta, di seguito denominato per brevità anche "Comune"

**E**

l'Associazione \_\_\_\_\_  
con sede legale in \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_,  
legalmente rappresentata da \_\_\_\_\_, nat\_ a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_, nella sua qualità di \_\_\_\_\_;

## PREMESSO

- che l'art. 56 del D.Lgs. n. 117 del 03.07.2017 e ss.mm.ii. intitolato "*Codice del terzo settore, a norma dell'art. 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106*", prevede che "le amministrazioni pubbliche possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo settore convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso del mercato" e disciplina condizioni, contenuti e modalità del convenzionamento;
- che a seguito di procedura selettiva comparativa finalizzata alla stipula di una convenzione ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 117/2017 di cui all'Avviso pubblico del Comune di Pordenone prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, l'Associazione \_\_\_\_\_ è stata individuata quale soggetto idoneo per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di inclusione sociale a favore di persone detenute nella Casa Circondariale di Pordenone;
- che l'Associazione \_\_\_\_\_ è regolarmente iscritta al n. \_\_\_\_\_ del Registro \_\_\_\_\_;

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### Art. 1 - Oggetto

La presente convenzione, stipulata ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. n. 117/2017, definisce i rapporti che regolano la collaborazione tra il Comune di Pordenone - in qualità di Ente Gestore del Servizio Sociale dei Comuni dell'Ambito territoriale "Noncello" (Pordenone, Cordenons, Porcia, Roveredo in Piano, San Quirino, Zoppola) - e l'Associazione \_\_\_\_\_ per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di inclusione sociale a favore di persone detenute nella Casa Circondariale di Pordenone e descritte al successivo art. 2.

### Art. 2 - Impegni dell'Associazione

L'Associazione mette a disposizione la propria organizzazione e competenza professionale per la collaborazione con il SSC e la Casa Circondariale di Pordenone per raggiungere gli obiettivi di supporto, sociale, rieducativo, a favore di persone detenute in carcere e dunque a rischio di esclusione sociale, al fine di dare loro ulteriori opportunità nel percorso successivo alla detenzione e di favorirne il reinserimento sociale, attraverso le seguenti tipologie di intervento:

- sostegno al benessere psicologico dei detenuti e supporto ai percorsi già in atto - tenuto conto delle specificità dell'istituto penitenziario locale - andando a integrare le attività già esistenti coerentemente con la programmazione delle stesse;
- attività finalizzate alla rieducazione e al reinserimento sociale e occupazionale mediante la proposta di laboratori artistici e culturali che consentano ai destinatari di riflettere sulla

propria esperienza, di esternare le proprie emozioni e di rielaborarle in chiave creativa per riscoprire le proprie attitudini e capacità, nonché di contribuire alla successiva reintegrazione nella società;

- incontri con autori e/o artisti utili a trasmettere messaggi positivi, a fornire momenti di confronto e di dialogo costruttivo e a stimolare la crescita personale e culturale;
- eventi che, compatibilmente con il contesto e i luoghi in cui verranno svolti, favoriscano momenti di socializzazione e di svago per contrastare e contenere gli aspetti negativi del periodo detentivo;
- mediazione linguistica e culturale per promuovere l'integrazione sociale delle persone detenute straniere, fornendo altresì degli strumenti informativi sulle altre culture agli operatori del carcere.

L'Associazione si impegna a svolgere le attività oggetto di convenzione sotto l'osservanza delle condizioni e modalità articolate nella proposta progettuale presentata dall'Associazione stessa al Comune di Pordenone assunta al protocollo comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, proposta che è allegata al presente atto quale parte integrante e sostanziale (di seguito per brevità denominata anche "proposta progettuale"). Tutte le attività dovranno essere svolte nel rispetto delle vigenti norme di legge per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, con particolare attenzione al distanziamento sociale, all'igiene dei luoghi e all'uso dei D.P.I. previsti.

L'intervento dei volontari e operatori dell'Associazione si concretizzerà nella realizzazione degli interventi descritti, secondo la proposta progettuale presentata, operando in modo integrato e in sinergia con i soggetti che prestano la propria attività all'interno del carcere e contribuendo alla creazione di un clima favorevole al cambiamento, alla crescita e al riscatto personale;

Per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione l'Associazione dovrà avvalersi in modo determinante e prevalente delle prestazioni personali, volontarie e gratuite, dei propri aderenti; potrà avvalersi di prestazioni di lavoro dipendente o autonomo o di altra natura esclusivamente nei limiti necessari al suo regolare funzionamento oppure nei limiti occorrenti a qualificare o specializzare le attività di cui alla presente convenzione.

Gli operatori/volontari impiegati dovranno operare nel rispetto dei diritti e della dignità degli utenti, dovranno trattare le informazioni e i dati personali riguardanti l'utenza esclusivamente ai fini dello svolgimento delle attività oggetto del presente atto, in osservanza dei presupposti e dei limiti stabiliti dalla normativa in materia di protezione dei dati personali.

Gli operatori/volontari dedicati alle attività all'interno del carcere dovranno essere in possesso delle autorizzazioni previste dalla struttura carceraria.

La pubblicazione e diffusione di notizie, di informazioni, di interviste, di comunicati stampa etc. inerenti le attività svolte per conto del Comune, saranno effettuate dall'Associazione in nome e

per conto del Comune stesso, dovranno essere concordate con il Servizio Sociale dei Comuni e recare il logo del SSC.

L'Associazione individua e comunica al Comune i nominativi dei seguenti responsabili, con relativi recapiti:

- coordinatore/referente per il progetto;
- responsabile della sicurezza ai sensi del Testo Unico Sicurezza sul Lavoro (D.Lgs 81/2008);
- responsabile del primo soccorso e prevenzione incendi
- responsabili del trattamento dei dati secondo quanto stabilito dalla vigente normativa Regolamento UE n. 679/2016 (G.D.P.R.).

L'Associazione comunica inoltre i nominativi degli operatori (volontari e lavoratori) adibiti alle attività in oggetto e si impegna a comunicare tempestivamente eventuali modifiche degli stessi.

L'Associazione cura la gestione degli aspetti organizzativi e amministrativi del progetto e degli interventi proposti, documentando l'attività svolta anche attraverso la redazione di report periodici secondo quanto concordato con il referente incaricato del SSC.

L'Associazione si impegna ad inviare al SSC una relazione finale sull'attività svolta nonché il rendiconto analitico delle spese sostenute secondo le modalità di cui al successivo art. 4.

L'Associazione assume su di sé ogni e qualsiasi responsabilità, sia in sede civile che penale, per danni che avessero a derivare per qualsiasi motivo - anche per causa di forza maggiore - a persone e/o cose nell'espletamento delle attività oggetto della presente convenzione, tenendo sollevato il Comune da ogni conseguenza diretta o indiretta; a tal fine si impegna a presentare al Comune copia delle idonee polizze di assicurazione contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento dell'attività di volontariato, nonché per la responsabilità civile verso terzi (ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs n. 117/2017 *"Codice del Terzo settore, a norma dell'art. 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106"*),

L'Associazione si obbliga a rispettare, in applicazione alle disposizioni del Decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013 n. 62 *"Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165"*, articolo 2, comma 3, e del Codice di Comportamento aziendale del Comune di Pordenone e Regolamento per lo svolgimento dell'attività extra lavorativa dei dipendenti approvato con deliberazione giunta n. 51/2014, gli obblighi di condotta ivi previsti, per quanto compatibili.

### **Art. 3 - Impegni del Comune**

Il Comune rimborserà all'Associazione le spese sostenute per la realizzazione delle attività oggetto della presente convenzione, alle condizioni e secondo le modalità indicate al successivo art. 4, per un importo massimo di € 25.000,00 per ciascun anno di attività.

Il SSC, per il raggiungimento degli obiettivi sopra richiamati, collaborerà – per mezzo dei suoi referenti - con i referenti dell'Associazione all'avvio delle attività previste e al monitoraggio almeno bimestrale sul loro andamento nonché al coordinamento con le istituzioni e la Casa Circondariale di Pordenone. Il SSC provvederà, con propri incaricati, ad effettuare verifiche e controlli su qualità e contenuti delle attività oggetto della presente convenzione, ove necessario.

Si precisa che per le attività oggetto di convenzione, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 recante "Obblighi connessi ai contratti d'appalto o d'opera o di somministrazione" e al fine dei relativi adempimenti, svolgendosi all'esterno dell'amministrazione comunale, non sussistono circostanze in cui si verifichino interferenze di tipo rischioso tra il personale del Comune e quello dell'Associazione, e che pertanto gli oneri relativi alla sicurezza risultano nulli.

#### **Art. 4 - Modalità di rimborso spese**

Ai sensi dell'art. 56, comma 2 del D.Lgs. 117/2017, il Comune riconoscerà all'Associazione esclusivamente il rimborso delle spese effettivamente sostenute e documentate per la realizzazione delle attività oggetto della presente convenzione, tra le quali devono figurare necessariamente gli oneri relativi alla copertura assicurativa dei volontari impiegati per le attività oggetto del presente atto contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento dell'attività di volontariato, nonché per la responsabilità civile verso terzi. Il rimborso delle spese avverrà nel rispetto del principio di effettività delle stesse, con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili, e con la limitazione del rimborso dei costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente alle attività oggetto della convenzione, e comunque solo per quote non già coperte da entrate diverse, e/o rendicontate a valere su altre tipologie di finanziamento.

L'Associazione dovrà presentare, ai fini del rimborso, idonea documentazione a comprova delle spese sostenute (documenti giustificativi - quali, ad esempio, lettere d'incarico, contratti, etc., - e fatture o altra documentazione contabile equivalente).

Le eventuali spese relative ai rimborsi chilometrici sostenute dagli operatori dovranno essere debitamente documentate con le seguenti indicazioni: data di effettuazione dello spostamento, percorso effettuato (da/a), n. km. percorsi, attività svolta, nominativo dell'operatore.

Ai fini della rendicontazione i documenti giustificativi di spesa dovranno essere presentati secondo le seguenti modalità:

1. in originale, apponendo, su ciascun documento, una delle seguenti diciture:

*"Documento di spesa imputato per il totale a carico del Servizio Sociale dei Comuni  
"Noncello" – a valere su convenzione n. \_\_\_\_\_ (indicare n° convenzione) per  
interventi a favore di persone detenute anno \_\_\_\_\_",*

oppure, qualora il predetto documento venga imputato per un ammontare diverso dal totale,

- “Documento di spesa imputato per l'importo di €\_\_\_\_\_ (indicare importo parziale) a carico del Servizio Sociale dei Comuni “Noncello” – a valere su convenzione n\_\_\_\_\_ (indicare n° convenzione) per interventi a favore di persone detenute anno \_\_\_\_\_”

oppure

2. riprodotti in fotocopia da documenti originali sui quali è stata apposta una delle due diciture suindicate.

Il Comune rimborserà all'Associazione, con cadenza mensile e previa presentazione di apposito rendiconto e di relativa idonea documentazione giustificativa, le spese dalla stessa sostenute per lo svolgimento delle attività oggetto di convenzione.

Per ottenere i rimborsi dei mesi successivi al primo, oltre alla documentazione sopra richiamata (apposito rendiconto e relativa idonea documentazione giustificativa di spesa), l'Associazione dovrà produrre, qualora non lo avesse già fatto, anche la documentazione comprovante l'avvenuto pagamento ai propri creditori degli importi indicati nel rendiconto del mese precedente.

Il Comune, fatto salvo il raggiungimento degli obiettivi concordati e previa presentazione da parte dell'Associazione delle relazioni annuali redatte secondo lo schema che verrà predisposto dal referente del SSC (a titolo esemplificativo la relazione dovrà contenere: numero di attività svolte, descrizione, numero di partecipanti, valutazione dell'impatto delle attività), liquiderà l'ultimo mese di ogni annualità solo a fronte della dimostrazione da parte dell'Associazione di aver pagato ai propri creditori tutte le spese rendicontate e fino ad un valore massimo complessivo di € 25.000,00 per ciascun anno di attività.

L'Associazione dovrà inoltre presentare una relazione conclusiva quale consuntivo delle attività svolte e degli obiettivi raggiunti entro il \_\_\_\_\_ .

#### **Art. 5 – Durata della convenzione**

La presente convenzione avrà durata di due anni a decorrere dalla data della sua sottoscrizione.

#### **Art. 6 - Subentro**

Non è consentito alle Parti far subentrare terzi nei rapporti di cui alla presente convenzione.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati**

Il Comune di Pordenone è autorizzato a trattare i dati personali forniti dall'Associazione per l'esecuzione di tutte le operazioni connesse alla presente convenzione.

Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate e acconsentire che i dati personali raccolti in conseguenza della presente convenzione vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione stessa mediante elaborazione manuale e/o informatizzata, nel rispetto della normativa vigente.

Il trattamento dei dati personali, in particolare di quelli sensibili, deve avvenire in ottemperanza alle misure di sicurezza ed ai vincoli di riservatezza previsti dal Codice della Privacy (D.Lgs. 30 giugno

2003, n. 196 e successive modifiche ed integrazioni) ed al regolamento UE n. 679/2016 (G.D.P.R.) relativo alla protezione dei dati personali.

Ai sensi delle norme di cui al precedente capoverso, le Parti provvedono ad impartire precise e dettagliate istruzioni agli incaricati del trattamento.

#### **Art. 8 - Risoluzione della convenzione**

Il Comune può risolvere la presente convenzione in ogni momento, previa diffida, in caso di grave inadempienza da parte dell'Associazione degli impegni previsti nei precedenti articoli, senza oneri a proprio carico, se non quelli derivanti dalla liquidazione delle spese sostenute dalla stessa Associazione fino al ricevimento della diffida, fatte salve le azioni di recupero per eventuali danni causati al Comune.

L'Associazione può risolvere la presente convenzione in ogni momento, previa diffida di almeno 15 giorni, in caso di grave inadempienza da parte del Comune degli impegni previsti nei precedenti articoli, che riguardino in senso stretto l'attività oggetto della convenzione, o in caso di incapacità a mantenere gli impegni assunti a fronte di carenza di volontari.

La convenzione è risolta nel caso sia accertato il difetto in capo all'Associazione dei requisiti previsti per poter stipulare una convenzione con la Pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. n. 117/2017, requisiti che dovranno essere mantenuti per tutta la durata della presente convenzione.

#### **Art. 9 - Spese convenzionali**

Il presente atto, redatto in forma di scrittura privata è soggetto a registrazione solo in caso d'uso.

Tutte le spese, imposte e tasse inerenti e conseguenti al presente atto si intendono completamente a carico dell'Associazione.

#### **Art. 10 - Foro competente**

Per ogni controversia derivante dall'interpretazione o dall'applicazione della presente convenzione, sarà competente in via esclusiva il Foro di Pordenone.

#### **Art. 11 – Disposizioni generali**

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione, si applicano le norme del Codice Civile e le altre leggi che disciplinano la materia, in quanto applicabili e compatibili con la natura stessa dell'atto.

Letto, approvato e sottoscritto mediante l'acquisizione digitale della sottoscrizione autografa del legale rappresentante della Associazione, ai sensi dell'art. 25, co. 2, del D. Lgs. n. 82/2005 e

successive modifiche ed integrazioni, e con modalità di firma digitale per il legale rappresentante del Comune di Pordenone \_\_\_\_\_, ai sensi degli artt. 1, co. 1, lett. s) e 21 e 24, del D. Lgs. n. 82/2005 e successive modifiche ed integrazioni.

Il legale rappresentante del Comune di Pordenone dichiara la validità del certificato di firma utilizzato, in applicazione all'art. 1, co. 1, lett. f) del D. Lgs. 82/2005 successive modifiche ed integrazioni.

Data \_\_\_\_\_

per l'Associazione \_\_\_\_\_

per il Comune di Pordenone – Ente Gestore dell'ambito territoriale del Servizio Sociale dei Comuni "Noncello" \_\_\_\_\_



# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MORO LUCILLA

CODICE FISCALE: MROLLL61H66D621Q

DATA FIRMA: 13/10/2020 11:56:41

IMPRONTA: 6A029A0BEB5D58683A5D9080E8ACA14A7FBBAFDD411D8B310BFDECE0B3AD803C  
7FBBAFDD411D8B310BFDECE0B3AD803C79E3A8421E40E0A7C05AC4D5C297FF0B  
79E3A8421E40E0A7C05AC4D5C297FF0BF5BF7EF94C8109FE6F9EBEF1155FB1C1  
F5BF7EF94C8109FE6F9EBEF1155FB1C1C1BDB42F4411B1259A668E9A7B498A9C